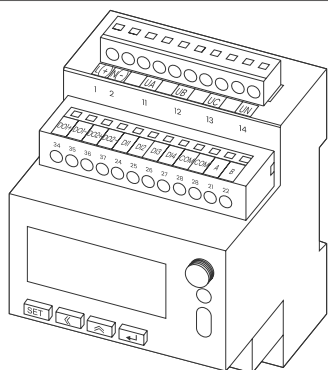


Quick Guide

HDLM Kit

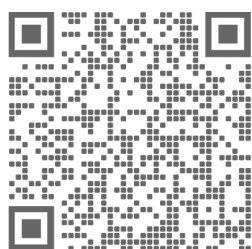
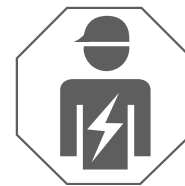


EN
FR
DE
NL
ES
PT
IT

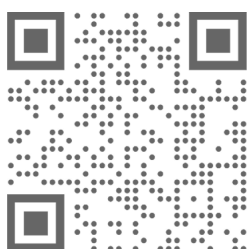
HDLM Kit 600

HDLM Kit 400

HDLM Kit 100



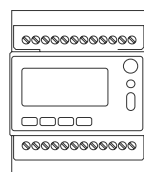
Installation Video



www.raedian.com



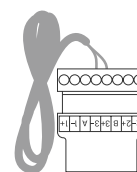
Scope of delivery



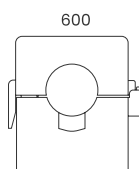
1x Energy Meter



1x Internal antenna

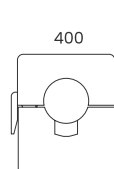


1x RJ45 adapter



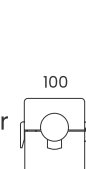
600

or



400

or



100

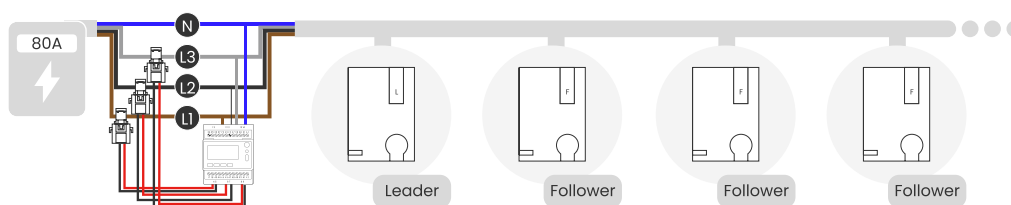
3x CT



1x External antenna

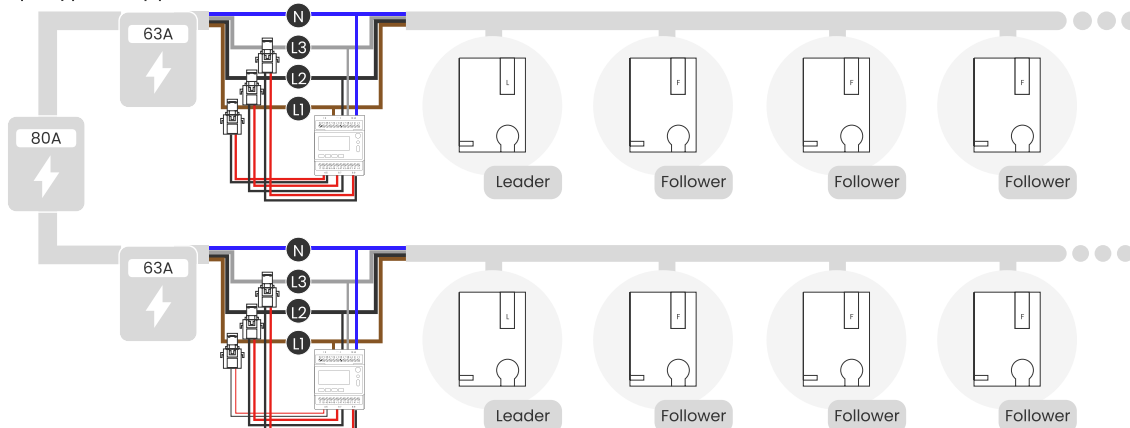
A

Single group or multi-groups application

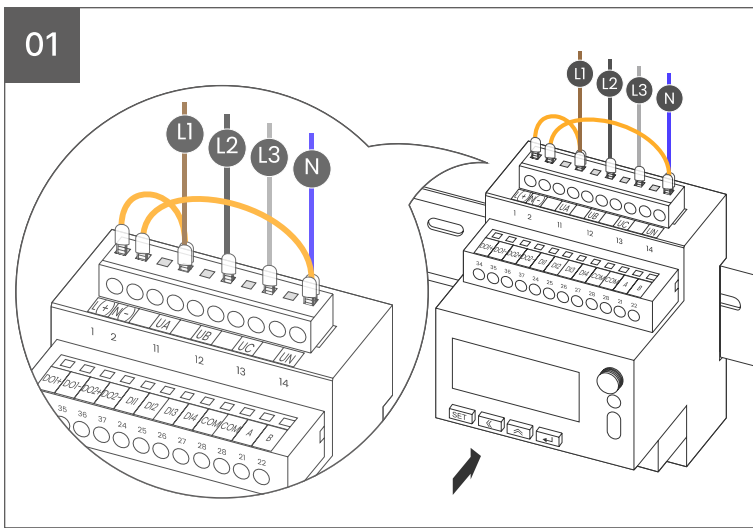


B

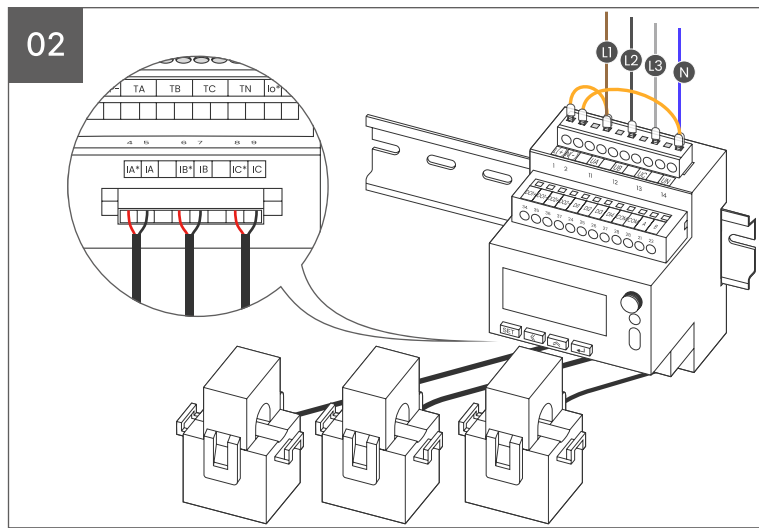
Multi-groups typical application



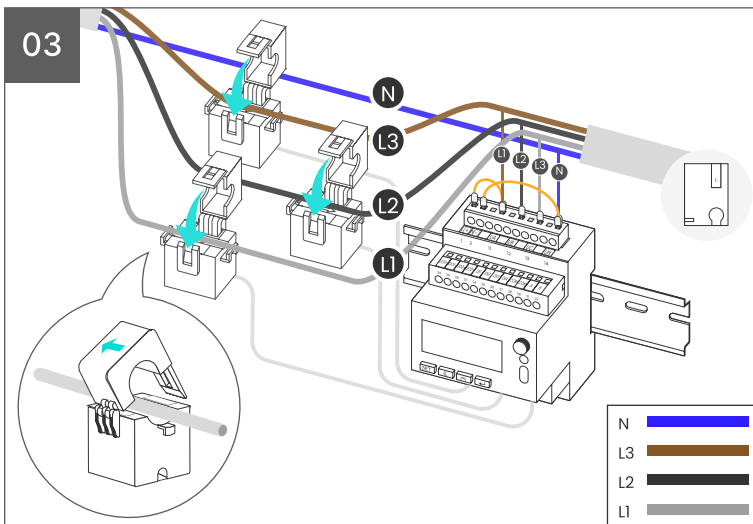
01



02

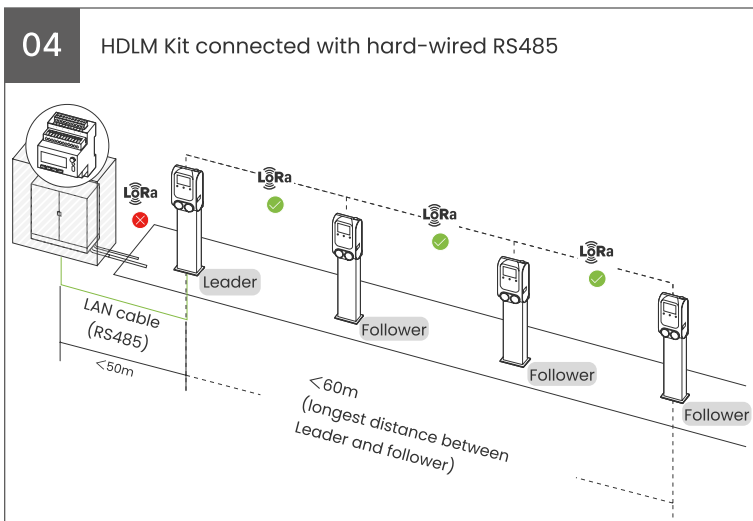


03

**CAUTION 03**

- (EN) Close the CT clamp to the corresponding phase of the input cables. Ensure that the arrow on the CT clamp points toward the load.
- (FR) Fermez la pince CT sur la phase correspondante des câbles d'entrée. Assurez-vous que la flèche sur la pince CT pointe vers la charge.
- (DE) Schließen Sie die CT-Klemme an der entsprechenden Phase der Eingangskabel. Stellen Sie sicher, dass der Pfeil auf der CT-Klemme zur Last zeigt.
- (NL) Sluit de CT-klem aan op de corresponderende fase van de ingangskabels. Zorg ervoor dat de pijl op de CT-klem naar de belasting wijst.
- (ES) Cierre la pinza CT en la fase correspondiente de los cables de entrada. Asegúrese de que la flecha en la pinza CT apunte hacia la carga.
- (PT) Fixe a braçadeira CT na fase correspondente dos cabos de entrada. Certifique-se de que a seta na braçadeira CT aponte para a carga.
- (IT) Chiudere il morsetto CT sulla fase corrispondente dei cavi di ingresso. Assicurarsi che la freccia sul morsetto CT punti verso il carico.

04

HDLM Kit connected with hard-wired RS485**Note 04**

- (EN) It's recommended to use STP LAN cable for the RS485 communication with RJ45 adaptor
- (FR) Il est recommandé d'utiliser un câble LAN STP pour la communication RS485 avec un adaptateur RJ45.
- (DE) Es wird empfohlen, für die RS485-Kommunikation ein STP-LAN-Kabel mit RJ45-Adapter zu verwenden.
- (NL) Het wordt aanbevolen om een STP LAN-kabel te gebruiken voor de RS485-communicatie met een RJ45-adaptor
- (ES) Se recomienda utilizar un cable LAN STP para la comunicación RS485 con un adaptador RJ45
- (PT) Recomenda-se utilizar um cabo LAN STP para a comunicação RS485 com um adaptador RJ45
- (IT) Si consiglia di utilizzare un cavo LAN STP per la comunicazione RS485 con un adattatore RJ45

**Note 04**

- (EN) Leader unit will connect to HDLM Kit, and send load management message to followers, to keep the total current of the HDLM group and site under limit
- (FR) L'unité principale se relie au kit HDLM et envoie un ordre de gestion de charge aux unités suivantes, pour limiter le courant global du groupe/site HDLM.
- (DE) Die Leader-Einheit stellt eine Verbindung zum HDLM-Kit her und sendet eine Lastmanagement-Nachricht an die Follower, um den Gesamtstrom der HDLM-Gruppe und des Standorts in Grenzen zu halten
- (NL) De leider verbindt met de HDLM Kit en stuurt belastingsberichten naar volgers om de HDLM-groeps- en sitestroom onder de limiet te houden.
- (ES) La líder conectará al HDLM Kit y enviará mensajes de carga a seguidoras, manteniendo la corriente del grupo y sitio HDLM dentro del límite.
- (PT) A líder conectará ao HDLM Kit e enviará mensagens de carga às seguidoras, mantendo a corrente do grupo e local HDLM dentro do limite.
- (IT) L'unità leader si connette al kit HDLM e invia un messaggio di gestione del carico ai follower, per mantenere la corrente totale del gruppo HDLM e del sito sotto il limite

**CAUTION 04 Select Leader**

- (EN) Leader unit shall be installed in an open area, without blocking, concrete walls or obstacles between leader and followers
- (FR) L'unité principale doit être installée dans une zone ouverte, sans blocage, mur en béton ou obstacle entre l'unité principale et les unités secondaires
- (DE) Das Vorlaufgerät muss in einem offenen Bereich ohne Absperrungen, Betonwände oder Hindernisse zwischen Vorlauf- und Nachlaufgerät installiert werden
- (NL) De leidende unit moet in een open ruimte worden geïnstalleerd, zonder obstructies, betonnen muren of andere hindernissen tussen de leider en de volgers
- (ES) La unidad líder debe instalarse en un área abierta, sin obstrucciones, muros de hormigón u otros obstáculos entre la líder y las unidades seguidoras
- (PT) A unidade líder deve ser instalada em uma área aberta, sem bloqueios, paredes de concreto ou obstáculos entre a líder e as unidades seguidoras
- (IT) L'unità leader deve essere installata in un'area aperta, senza ostruzioni, muri in cemento o ostacoli tra l'unità leader e le unità follower

CAUTION 03

(EN) Use hard-wired LAN (RS485) when:

- Wireless signal blocked/interfered
- HDLM Kit in closed metal cabinet
- Concrete walls/obstacles present

(FR) Utiliser un LAN filaire (RS485) si :

- Signal sans fil bloqué/interféré.
- HDLM Kit en armoire métallique fermée
- Présence de murs en béton/obstacles

(NL) Gebruik bekabeld LAN (RS485) bij:

- Draadloos signaal geblokkeerd/verstoord
- HDLM-kit in gesloten metalen kast
- Betonnen muren/obstakels aanwezig

(IT) Usare LAN cablato (RS485) se:

- Segnale wireless bloccato/interferito
- Kit HDLM in armadio metallico chiuso
- Muri in cemento/ostacoli presenti

(DE) Verkabeltes LAN (RS485) nutzen bei:

- Gestörtem/blockiertem Funksignal
- HDLM-Kit im geschlossenen Metallschrank
- Betonwände/Hindernisse vorhanden

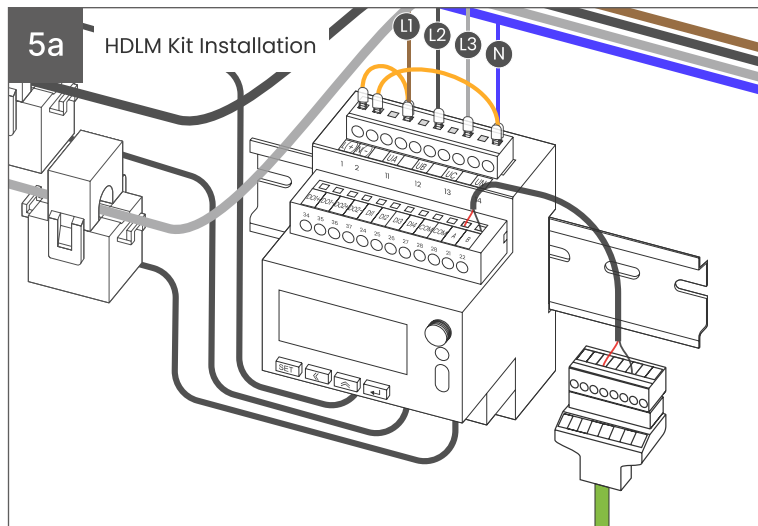
(PT) Usar LAN físico (RS485) quando:

- Sinal sem fio bloqueado/com interferência
- Kit HDLM em armário metálico fechado
- Paredes de concreto/obstáculos presentes

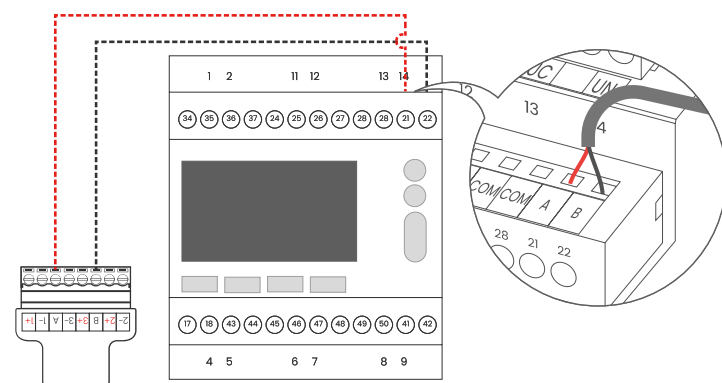
(ES) Usar LAN cableado (RS485) cuando:

- Señal inalámbrica bloqueada/con interferencias
- Kit HDLM en armario metálico cerrado
- Muros de hormigón/obstáculos presentes

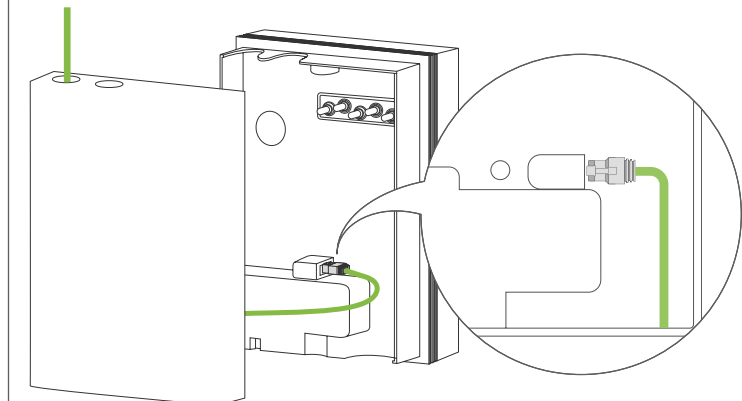
5a HDLM Kit Installation



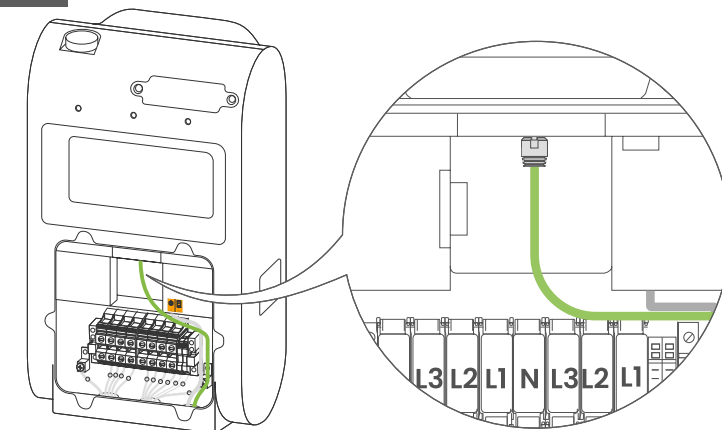
5b



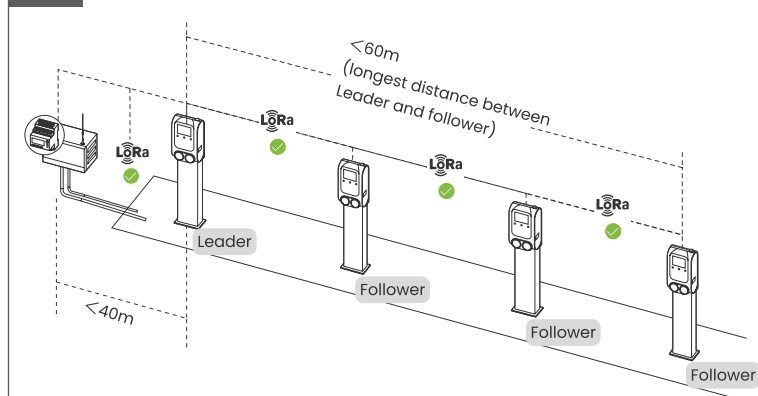
6a NEX



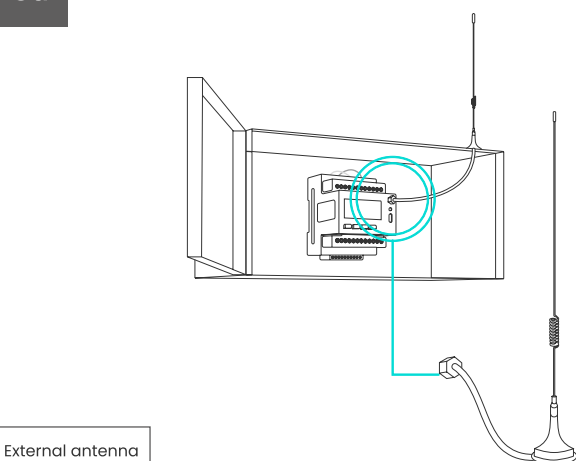
6b Gemini



07

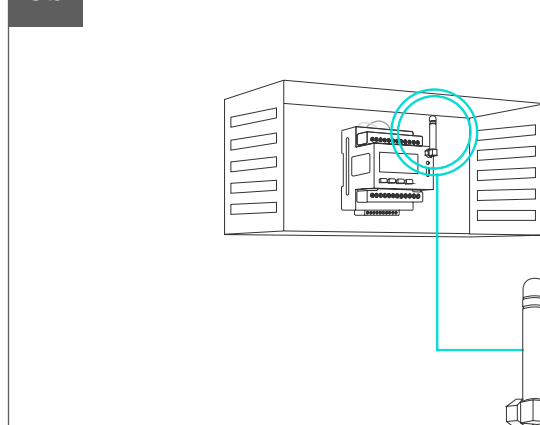


8a Connect antenna outside



External antenna

8b Connect antenna inside the cabinet



Internal antenna

09 Configuration

(EN)

(FR)

(DE)

(NL)

(ES)

(PT)

(IT)

A.



Download RAEDIAN
Install APP.

Télécharger
l'application
RAEDIAN Install

RAEDIAN Install APP
herunterladen

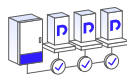
RAEDIAN Install APP
downloaden

Descargar la
aplicación RAEDIAN
Install

Baixar o aplicativo
RAEDIAN Install

Scaricare l'app
RAEDIAN Install

B.



Create HDLM site/
groups, and
configure
maximum current of
the site/group.

Créer un site/
groupe HDLM et
configurer le
courant maximal
du site/groupe

HDLM-Standort/
Gruppe erstellen
und maximalen
Strom des
Standorts/Gruppe
konfigurieren

HDLM-site/groep
aanmaken en
maximale stroom
van site/groep
instellen

Crear sitio/grupo
HDLM y configurar
la corriente
máxima del sitio/
grupo

Criar site/grupo
HDLM e configurar
corrente máxima
do site/grupo

Creare sito/gruppo
HDLM e configurare
la corrente
massima del sito/
gruppo

C.



Add HDLM Kit by
scanning QR Code
on the HDLM Kit.

Ajouter le Kit HDLM
en scannant le QR
Code sur le Kit

HDLM-Kit durch
Scannen des QR-
Codes auf dem Kit
hinzufügen

HDLM-kit
toevoegen door
QR-code op de kit
te scannen

Añadir Kit HDLM
escaneando el QR
Code del Kit

Adicionar Kit HDLM
escaneando o QR
Code no Kit

Aggiungere Kit
HDLM
scansionando il QR
Code sul Kit

D.



Add Leader charger
into the HDLM group.

Ajouter le chargeur
Leader au groupe
HDLM

Leader-Ladegerät
zur HDLM-Gruppe
hinzufügen

Leader-lader
toevoegen aan
HDLM-groep

Añadir cargador
Leader al grupo
HDLM

Adicionar
carregador Leader
ao grupo HDLM

Aggiungere
caricatore Leader
al gruppo HDLM

E.



Add Follower
chargers into the
HDLM group.

Ajouter les
chargeurs Follower
au groupe HDLM

Follower-
Ladegeräte zur
HDLM-Gruppe
hinzufügen

Follower-laders
toevoegen aan
HDLM-groep

Añadir cargadores
Follower al grupo
HDLM

Adicionar
carregadores
Follower ao grupo
HDLM

Aggiungere
caricatori Follower
al gruppo HDLM

10a Verify connection

(EN)

(FR)

(DE)

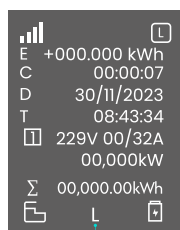
(NL)

(ES)

(PT)

(IT)

NEX



L

Leader connects to
HDLM Kit

Le Leader se
connecte au HDLM
Kit

Der Leader
verbindet sich mit
dem HDLM-Kit

De Leader verbindt
met het HDLM-kit

El Leader se
conecta al HDLM
Kit

O Leader conecta-
se ao HDLM Kit

Il Leader si collega
all'HDLM Kit

L!

HDLM Kit
disconnected

HDLM Kit
déconnecté

HDLM-Kit getrennt

HDLM-kit verbroken

HDLM Kit
desconectado

HDLM Kit
desconectado

HDLM Kit
disconnesso

F

Follower connects
to Leader

Le Follower se
connecte au
Leader

Follower verbindet
sich mit Leader

Follower verbindt
met Leader

Follower se
conecta a Leader

Follower conecta-
se ao Leader

Follower si collega
al Leader

F!

Leader
disconnected

Leader
déconnecté

Leader getrennt

Leader verbroken

Leader
desconectado

Leader
desconectado

Leader
disconnesso

10b Verify connection

(EN)

(FR)

(DE)

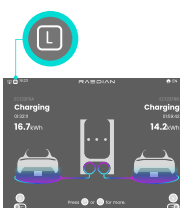
(NL)

(ES)

(PT)

(IT)

Gemini



L

Leader connects to
HDLM Kit

Le Leader se
connecte au HDLM
Kit

Der Leader
verbindet sich mit
dem HDLM-Kit

De Leader verbindt
met het HDLM-kit

El Leader se
conecta al HDLM
Kit

O Leader conecta-
se ao HDLM Kit

Il Leader si collega
all'HDLM Kit

L!

HDLM Kit
disconnected

HDLM Kit
déconnecté

HDLM-Kit getrennt

HDLM-kit verbroken

HDLM Kit
desconectado

HDLM Kit
desconectado

HDLM Kit
disconnesso

F

Follower connects
to Leader

Le Follower se
connecte au
Leader

Follower verbindet
sich mit Leader

Follower verbindt
met Leader

Follower se
conecta a Leader

Follower conecta-
se ao Leader

Follower si collega
al Leader

F!

Leader
disconnected

Leader
déconnecté

Leader getrennt

Leader verbroken

Leader
desconectado

Leader
desconectado

Leader
disconnesso

EN

Technical specifications

Energy meter	600	400	100
Model	ADW300-HJ-D36-LRHW868/C	ADW300-HJ-D24-LRHW868/C	ADW300-HJ-D16-LRHW868/C
Power supply	3x230/400VAC		
Grid frequency	50Hz		
Operating temperature	-25°C-55°C		
Power consumption	60imp/kWh	<2W	400imp/kWh
Pulse constant	100 imp/kWh		
Accuracy class	Class B (±1%, active energy)		
Communication	Wireless LoRa, RS-485		
Dimension (H x W x D)	92.6x72x71.5mm		
CT			
Model	AKH-0.66/K-Φ36N	AKH-0.66/K-Φ24N	AKH-0.66/K-Φ16N
Current transformation ratio	600A/100mA	400A/100mA	100A/20mA
Dimension (H x W x D)	82x42.5x58mm	71x39x46mm	50x31x36mm
Aperture	Φ33.5/Φ35mm	Φ24/Φ23.5mm	Φ16mm/Φ17mm

FR

Spécifications techniques

Compteur d'énergie	600	400	100
Modèle	ADW300-HJ-D36-LRHW868/C	ADW300-HJ-D24-LRHW868/C	ADW300-HJ-D16-LRHW868/C
Alimentation électrique	3x230/400VAC		
Fréquence du réseau	50Hz		
Operating temperature	-25°C-55°C		
Consommation électrique	60imp/kWh	<2W	400imp/kWh
Constante d'impulsion	100 imp/kWh		
Classe de précision	Class B (±1%, active energy)		
Communication	Sans fil LoRa, RS-485		
Dimensions (H x L x P)	92.6x72x71.5mm		
CT			
Modèle	AKH-0.66/K-Φ36N	AKH-0.66/K-Φ24N	AKH-0.66/K-Φ16N
Ratio de transformation actuel	600A/100mA	400A/100mA	100A/20mA
Dimensions (H x L x P)	82x42.5x58mm	71x39x46mm	50x31x36mm
Ouverture	Φ33.5/Φ35mm	Φ24/Φ23.5mm	Φ16mm/Φ17mm

DE

Technische Spezifikationen

Energiemesser	600	400	100
Modell	ADW300-HJ-D36-LRHW868/C	ADW300-HJ-D24-LRHW868/C	ADW300-HJ-D16-LRHW868/C
Stromversorgung	3x230/400VAC		
Netzfrequenz	50Hz		
Betriebstemperatur	-25°C-55°C		
Leistungsaufnahme	60imp/kWh	<2W	400imp/kWh
Impulskonstante	100 imp/kWh		
Genauigkeitsklasse	Klasse B (±1%, Wirkenergie)		
Kommunikation	Wireless LoRa, RS-485		
Abmessungen (H x B x T)	92.6x72x71.5mm		
CT			
Modell	AKH-0.66/K-Φ36N	AKH-0.66/K-Φ24N	AKH-0.66/K-Φ16N
Stromwandlerverhältnis	600A/100mA	400A/100mA	100A/20mA
Abmessungen (H x B x T)	82x42.5x58mm	71x39x46mm	50x31x36mm
Einbauöffnung	Φ33.5/Φ35mm	Φ24/Φ23.5mm	Φ16mm/Φ17mm

NL

Technische specificaties

Energimeter	600	400	100
Model	ADW300-HJ-D36-LRHW868/C	ADW300-HJ-D24-LRHW868/C	ADW300-HJ-D16-LRHW868/C
Voeding	3x230/400VAC		
Netfrequentie	50Hz		
Bedrijfstemperatuur	-25°C-55°C		
Stroomverbruik	60imp/kWh	<2W	400imp/kWh
Pulsconstante	100 imp/kWh		
Nauwkeurigheidsklasse	Klasse B (±1%, actief vermogen)		
Communicatie	Draadloos LoRa, RS-485		
Afmetingen (H x B x D)	92.6x72x71.5mm		
CT			
Model	AKH-0.66/K-Φ36N	AKH-0.66/K-Φ24N	AKH-0.66/K-Φ16N
Stroomtransformatieverhouding	600A/100mA	400A/100mA	100A/20mA
Afmetingen (H x B x D)	82x42.5x58mm	71x39x46mm	50x31x36mm
Montageopening	Φ33.5/Φ35mm	Φ24/Φ23.5mm	Φ16mm/Φ17mm

Safety

The installation must comply with relevant standards and (local) regulations and must only be carried out by a qualified technician.

Configuration

Download and install the application, then follow the steps to complete the configuration of the HDLM kit.

Disclaimer

The information in this document is for information purpose only, is provided as is, and may be subject to change without notice. Although RAEDIAN has made its best efforts to keep the document as precise and up-to-date as possible, RAEDIAN including its subsidiaries doesn't assume any liability for the correctness or completeness of the document and is not liable or responsible for the defects and damages resulting from the use of the information contained herein.

Sécurité

L'installation doit être conforme aux normes et réglementations (locales) applicables et doit uniquement être effectuée par un technicien qualifié.

Configuration

Téléchargez et installez l'application, puis suivez les étapes pour finaliser la configuration du kit HDLM.

Clause de non-responsabilité

Les informations contenues dans ce document sont fournies à titre informatif uniquement, « en l'état », et peuvent être modifiées sans préavis. Bien que RAEDIAN ait déployé tous les efforts nécessaires pour garantir l'exactitude et l'actualisation de ce document, RAEDIAN, y compris ses filiales, n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude ou l'exhaustivité des informations et ne saurait être tenue responsable des défauts ou dommages résultant de l'utilisation des informations contenues dans le présent document.

Sicherheit

Die Installation muss den relevanten Normen und (lokalen) Vorschriften entsprechen und darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Konfiguration

Laden Sie die Anwendung herunter und installieren Sie sie, dann folgen Sie den Schritten zur Konfiguration des HDLM-Kits.

Haftungsausschluss

Die Informationen in diesem Dokument dienen nur zur Information, werden "wie besehen" bereitgestellt und können ohne Vorankündigung geändert werden. Obwohl RAEDIAN alle Anstrengungen unternommen hat, um das Dokument so genau und aktuell wie möglich zu halten, übernimmt RAEDIAN einschließlich seiner Tochtergesellschaften keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Dokuments und ist nicht verantwortlich für Fehler oder Schäden, die sich aus der Verwendung der hier enthaltenen Informationen ergeben.

Veiligheid

De installatie moet voldoen aan relevante normen en (lokale) voorschriften en mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.

Configuratie

Download en installeer de applicatie, volg vervolgens de stappen om de configuratie van het HDLM-kit te voltooien.

Disclaimer

De informatie in dit document is uitsluitend voor informatieve doeleinden, wordt "as is" verstrekt en kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Hoewel RAEDIAN alle moeite heeft gedaan om het document zo nauwkeurig en actueel mogelijk te houden, aanvaardt RAEDIAN, inclusief haar dochterondernemingen, geen aansprakelijkheid voor de juistheid of volledigheid van het document en is niet aansprakelijk voor gebreken of schade als gevolg van het gebruik van de informatie in dit document.

ES

Especificaciones técnicas

Medidor de energía	600	400	100
Modelo	ADW300-HJ-D36-LRHW868/C	ADW300-HJ-D24-LRHW868/C	ADW300-HJ-D16-LRHW868/C
Alimentación	3x230/400VAC		
Frecuencia de red	50Hz		
Temperatura de operación	-25°C~55°C		
Consumo de energía	60imp/kWh	<2W	400imp/kWh
Constante de pulso	100 imp/kWh		
Clase de precisión	Clase B (±1%, energía activa)		
Comunicación	LoRa inalámbrico, RS-485		
Dimensiones (A x L x P)	92.6x72x71.5mm		
CT			
Modelo	AKH-0.66/K-Φ36N	AKH-0.66/K-Φ24N	AKH-0.66/K-Φ16N
Relación de transformación de corriente	600A/100mA	400A/100mA	100A/20mA
Dimensiones (A x L x P)	82x42.5x58mm	71x39x46mm	50x31x36mm
Apertura de montaje	Φ33.5/Φ35mm	Φ24/Φ23.5mm	Φ16mm/Φ17mm

PT

Especificações técnicas

Medidor de energia	600	400	100
Modelo	ADW300-HJ-D36-LRHW868/C	ADW300-HJ-D24-LRHW868/C	ADW300-HJ-D16-LRHW868/C
Fonte de alimentação	3x230/400VAC		
Frequência da rede	50Hz		
Temperatura de operação	-25°C~55°C		
Consumo de energia	60imp/kWh	<2W	400imp/kWh
Constante de pulso	100 imp/kWh		
Classe de precisão	Classe B (±1%, energia ativa)		
Comunicação	LoRa sem fio, RS-485		
Dimensões (A x L x P)	92.6x72x71.5mm		
CT			
Modelo	AKH-0.66/K-Φ36N	AKH-0.66/K-Φ24N	AKH-0.66/K-Φ16N
Relação de transformação de corrente	600A/100mA	400A/100mA	100A/20mA
Dimensões (A x L x P)	82x42.5x58mm	71x39x46mm	50x31x36mm
Abertura de instalação	Φ33.5/Φ35mm	Φ24/Φ23.5mm	Φ16mm/Φ17mm

IT

Specifiche tecniche

Misuratore di energia		600	400	100
Modello	ADW300-HJ-D36-LRHW868/C	ADW300-HJ-D24-LRHW868/C	ADW300-HJ-D16-LRHW868/C	
Alimentazione	3x230/400VAC			
Frequenza di rete	50Hz			
Temperatura di esercizio	-25°C~55°C			
Consumo energetico	60imp/kWh	<2W	400imp/kWh	
Costante di impulso	100 imp/kWh			
Classe di precisione	Classe B (±1%, energia attiva)			
Comunicazione	Wireless LoRa, RS-485			
Dimensioni (A x L x P)	92.6x72x71.5mm			
CT				
Modello	AKH-0.66/K-Φ36N	AKH-0.66/K-Φ24N	AKH-0.66/K-Φ16N	
Rapporto di trasformazione corrente	600A/100mA	400A/100mA	100A/20mA	
Dimensioni (A x L x P)	82x42.5x58mm	71x39x46mm	50x31x36mm	
Apertura di montaggio	Φ33.5/Φ35mm	Φ24/Φ23.5mm	Φ16mm/Φ17mm	

Seguridad

La instalación debe cumplir con las normas y regulaciones (locales) aplicables y solo debe ser realizada por un técnico calificado.

Configuración

Descargue e instale la aplicación, luego siga los pasos para completar la configuración del kit HDLM.

Descargo de responsabilidad

La información en este documento es solo para fines informativos, se proporciona "tal cual" y puede estar sujeta a cambios sin previo aviso. Aunque RAEDIAN ha realizado sus mejores esfuerzos para mantener el documento lo más preciso y actualizado posible, RAEDIAN, incluidas sus subsidiarias, no asume ninguna responsabilidad por la exactitud o integridad del documento y no será responsable por defectos o daños resultantes del uso de la información aquí contenida.

Segurança

A instalação deve estar em conformidade com as normas e regulamentos (locais) aplicáveis e deve ser realizada apenas por um técnico qualificado.

Configuração

Baixe e instale o aplicativo, em seguida siga as etapas para concluir a configuração do kit HDLM.

Aviso legal

As informações neste documento são apenas para fins informativos, são fornecidas "como estão" e podem ser alteradas sem aviso prévio. Embora a RAEDIAN tenha feito todos os esforços para manter o documento o mais preciso e atualizado possível, a RAEDIAN, incluindo suas subsidiárias, não assume qualquer responsabilidade pela precisão ou integridade do documento e não será responsável por defeitos ou danos resultantes do uso das informações aqui contidas.

Sicurezza

L'installazione deve conformarsi agli standard e alle normative (locali) pertinenti e deve essere eseguita solo da personale qualificato.

Configurazione

Scaricare e installare l'applicazione, quindi seguire i passaggi per completare la configurazione del kit HDLM.

Dichiarazione di non responsabilità

Le informazioni in questo documento sono fornite solo a scopo informativo, "così come sono" e possono essere modificate senza preavviso. Sebbene RAEDIAN abbia fatto del suo meglio per mantenere il documento il più preciso e aggiornato possibile, RAEDIAN, incluse le sue controllate, non assume alcuna responsabilità per la correttezza o completezza del documento e non è responsabile per difetti o danni derivanti dall'uso delle informazioni qui contenute.